

RESIDENCE DU RWANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.
N° 865/T.P.

Astrida, le 3 juillet 1947.-

MINUTE

Objet:
M.O.I. chantier Ibanda.-

Monsieur le Chef de Chantier,

Comme suite à votre lettre en date du 22-6-47, quatrième et cinquième alinéa, j'ai l'honneur de vous faire connaître ci-dessous les explications que m'a données Monsieur l'Agronome Languy au sujet des plaintes que vous auriez adressées certains de vos travailleurs.

Monsieur l'Agronome Languy m'a déclaré qu'aucun service n'était subi par des travailleurs dûment contracté au moment des recensements opérés à l'occasion des travaux agricoles obligatoires. En réalité, il arrive parfois que des travailleurs agricoles employés à des travaux obligatoires quittent la colline sans avoir terminé leurs prestations ni achevé les travaux en cours pour aller s'engager dans votre chantier; cette façon de faire jette la perturbation dans la bonne exécution des ordres donnés et ne peut être encouragée. C'est pourquoi, dans chaque cas, la famille de l'intéressé est tenue de mener à bien le travail commencé qui lui a été régulièrement imposé en sa qualité d'agriculteur libre dans la sous-chefferie.

L'Administrateur Territorial,
A. PREUD'HONNE,

Monsieur BEGUIN
Chef du Chantier

de & à

I B A N D A .-

ASTRIDA



13081

Ibaoua le 22 Juin 1947.

N°

Rappeler dans la réponse la date et le numéro

Réponse au n°

du 19

me + me

OBJET:

Vires travailleurs.

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir me faire parvenir au plus tôt:

6000 K.° farine maïse
 6000 K.° Haricots
 2000 K.° Huile palme
 1000 K.° sel.

Je n'ai plus de farine et de peine assez de haricots pour ravitailler mes hommes durant une semaine, voir stock sur rapport hebdomadaire ci annexé)

Je vous fais parvenir ci-jointe supplément à la liste, envoyée à M^r Languy par votre intermédiaire en date du 5 juin, et portant nominativement le nombre de travailleurs qui sont venus s'engager après le 5 juin.

Beaucoup de ces travailleurs sont venus me trouver pour se plaindre de ce que M^r Languy prend des sévices contre la famille de ces travailleurs restés dans leur foyer. Si ces hommes disent vrai, il me semble que M^r Languy abuse et surpasse ses droits tout individu étant absolument libre de choisir son travail et son employeur.

Je vous serais extrêmement obligé

M^r A.P.
 Chef du Service
 Ibaoua

No Lokale	Noms	no matric	Categorie	Collège	Observation
1	Kabubuntu	311	Kwitsibagura	Kivu	-
2	Bugwababuri	318	Kutaremara	Kuse	-
3	Sankundye	319	"	"	-
4	Sankungu	320	"	"	-
5	Sankuru	321	"	"	-
6	Munyamwe	322	"	Mwinkigi	-
7	Kibasesyo	323	"	Kinyambara	-
8	Kurabuka	324	"	Kuse	-
9	Kitoma	325	"	Gasaka	-
10	Idakusuye	326	"	"	-
11	Kwabanda	327	"	Kuse	-
12	Kubisanye	328	"	Gasaka	-
13	Kusiki	329	"	"	-
14	Kuramba	330	"	"	-
15	Kibasa	331	"	"	-
16	Kuranda	332	"	"	-
17	Kyamukonye	333	"	"	-
18	Kanyamukenge	334	"	"	-
19	Kinyigwa	335	"	"	-
20	Kurabuka	336	"	"	-
21	Kuranga	339	"	"	-
22	Kurwasa	340	"	"	-
23	Kurubungye	341	"	"	-
24	Kurugwa	342	"	"	-
25	Kanyamukenge	343	"	"	-
26	Kurasa	347	"	Rukondo	-
27	Kurano	348	"	"	-
28	Kabaro	349	"	"	-
29	Kurubabo	350	"	Mwinkigi	-
30	Kurwasa	351	"	"	-
31	Kurubazi	352	"	"	-
32	Mudinga	353	"	"	-

12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64.

| | | | | |
|----|--------------|-----|-----------|----------|
| 33 | Albermarle | 354 | duCarmara | Caaca |
| 34 | Muringabiqui | 355 | | |
| 35 | Alfingabo | 356 | | |
| 36 | Rumondindua | 357 | | |
| 37 | Rumondobara | 358 | | |
| 38 | denuti | 359 | | |
| 39 | Caku | 360 | | |
| 40 | Kamabara | 361 | | |
| 41 | Ngona | 362 | | |
| 42 | Alfingabo | 363 | | |
| 43 | deanga | 364 | | |
| 44 | Gumungu | 365 | | |
| 45 | debaungu | 366 | | |
| 46 | Angga | 367 | | |
| 47 | Ngungu | 378 | | |
| 48 | denutara | 379 | | |
| 49 | Ngona | 380 | | |
| 50 | Gunamaki | 381 | | |
| 51 | denutara | 382 | | |
| 52 | denutara | 383 | | |
| 53 | Ngamba | 337 | deKama | Alpara |
| 54 | deKama | 338 | | Ngungu |
| 55 | denutara | 371 | | Ngungu |
| 56 | deKama | 372 | | |
| 57 | deKama | 373 | | denutara |
| 58 | denutara | 374 | | |
| 59 | denutara | 375 | | |
| 60 | Ngungu | 376 | | |
| 61 | deKama | 377 | deKama | denutara |
| 62 | Ngungu | 384 | | Ngungu |
| 63 | deKama | 385 | | |
| 64 | Ngungu | 368 | Ngungu | Ngungu |

Supplement List sent on state the 22 June 1947
 H. J. Payne

Astrida, le 3 juillet 1947.-

RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.
N° 865/T.P.

Objet:
M.O.I. chantier Ibanda.-

Monsieur le Chef de Chantier,

Comme suite à votre lettre en date du 22-6-47, quatrième et cinquième alinéa, j'ai l'honneur de vous faire connaître ci-dessous les explications que m'a données Monsieur l'Agronome Languy au sujet des plaintes que vous auriez adressées certains de vos travailleurs.

Monsieur l'Agronome Languy m'a déclaré qu'aucun service n'était subi par des travailleurs dûment contracté au moment des recensements opérés à l'occasion des travaux agricoles obligatoires. En réalité, il arrive parfois que des travailleurs agricoles employés à des travaux obligatoires quittent la colline sans avoir terminé leurs prestations ni achevé les travaux en cours pour aller s'engager dans votre chantier; cette façon de faire jette la perturbation dans la bonne exécution des ordres donnés et ne peut être encouragée. C'est pourquoi, dans chaque cas, la famille de l'intéressé est tenue de mener à bien le travail commencé qui lui a été régulièrement imposé en sa qualité d'agriculteur libre dans la sous-chefferie.

L'Administrateur Territorial,
A. PREUD'HOMME,

Monsieur BEGUIN
Chef du Chantier

de & à

I B A N D A .-

Rapport Béguin n° 13.

9 au 14/6/48

501 travailleurs dont :

| | |
|-----------------------|------|
| contractés en travail | 299. |
| " en congé | 30. |
| Travailleurs hygiène | 152 |
| Artisans et capotes | 21 |

Situation Divers. en stock au 8/6.

Farine manne 2070 k.
Haricots 72.245 k.
Huile de P. 1025 l.
Sel 380 k.

Reçu courant semaine : 4 T. de B.

Satis ration hebdomadaire :

| | |
|----------------|----------|
| Farine manne | 925 kgs |
| Haricots | 3550 kgs |
| Huile de Palme | 200 l. |
| Sel | 85 kgs |

Bétail : 4 T.

Stock au 15 juin

Farine 1145 kgs
Haricots 8695 kgs
H. de P. 745 k.
Sel 295 k.